

# Da Nang Map, Sheet 6641 III

III MAF G-2 Map Overlay of Enemy Activity in Red (December 1968)

## MAP OVERPRINT - LEGEND

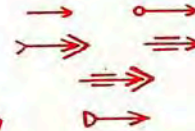
### FORTIFICATIONS

- FOXHOLES, SPIDER HOLES
- TRENCH SYSTEM
- STRUCTURE, HUT, OR BUNKER
- TUNNEL ENTRANCE, CAVES
- STRONG POINT



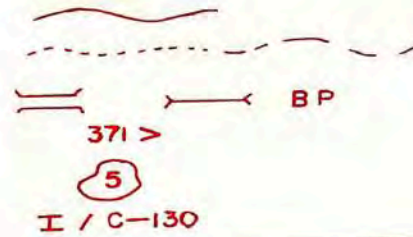
### TYPE WEAPONS EMPLACEMENTS

- AUTOMATIC WEAPONS, MORTAR
- ROCKET INF, RECOILLESS RIFLE
- ROCKET LAUNCHER ARTILLERY
- AIR DEFENSE MACHINE GUN AA/AW



### LINE OF COMMUNICATIONS

- ROAD
- TRAILS: FOOT, CART
- BRIDGE: VEHICLE, FOOT, BYPASS IN KILOMETER STONE
- HELICOPTER LZ (UH-1D CAPACITY)
- AIRFIELD (TYPE/AIRCRAFT)



### OBSTACLES

- BRIDGE DESTROYED
- ROAD: CUT, BLOCK
- BOOBY TRAP, PUNJII OR SIMILAR
- ENEMY OR ABANDONED MINEFIELDS



### MISCELLANEOUS

- DEFOLIATED AREA
- DEMOLISHED AREA
- UNCONFIRMED, UNOCCUPIED
- WAY STATION
- OTHER - STANDARD MAP SYMBOLS

DATE OF DEFOLIATION

\*\*\*

? U

W/S



# ĐÀ NẰNG

EDITION I





(NAM HẢI)  
H CHINA SEA

Hòn Sơn Chà

BT

Depth curves; Soundings in meters Vòng độ sâu; Độ sâu tính ra mét		
Sunken rocks Mỏm đá ngầm		
Foreshore flat; Lighthouse Đáy biển nông; Hải đăng		
Rocks awash; Reef Mỏm đá sát mặt nước; Bãi đá		
Limit of danger; Submerged reef Giới hạn nguy hiểm; Bãi đá ngầm		
Wreck; Sunken; Exposed Xác tàu; Chìm; Nổi		
Sea wall or revetment Đê chắn nước biển hay bờ đá		
Wharf or pier Cầu tàu hay đê biển		
<b>HYDROGRAPHIC DATUM</b>		
<b>APPROXIMATE LEVEL OF LOWEST LOW WATER</b>		
MẶT NƯỚC CHIẾN		
LÀM ỨC PHÒNG CHỪNG CỦA MẶT NƯỚC RỒNG SẮT		

37  
1786  
1785  
1785  
1783  
1782  
1781  
05'  
1780  
1780  
1779  
1778  
1777  
1776

ĐỀO MŨI TRÁU 6 KM.

Hòn Cao

SÔNG CU ĐỀ

Hội An Thượng

Nam Yên

Phố Nam  
Thượng Hạ

Trương Định

Đông Đen

HOA VÂN

QUẬN HOA VANG  
QUẬN HIỆU DỨC

Thôn Hòa Trung

Thôn Phước Sơn

80 81 82 83 84 85 86 87

ABN

ABN

10

5

10

8

6

5

5

2

5

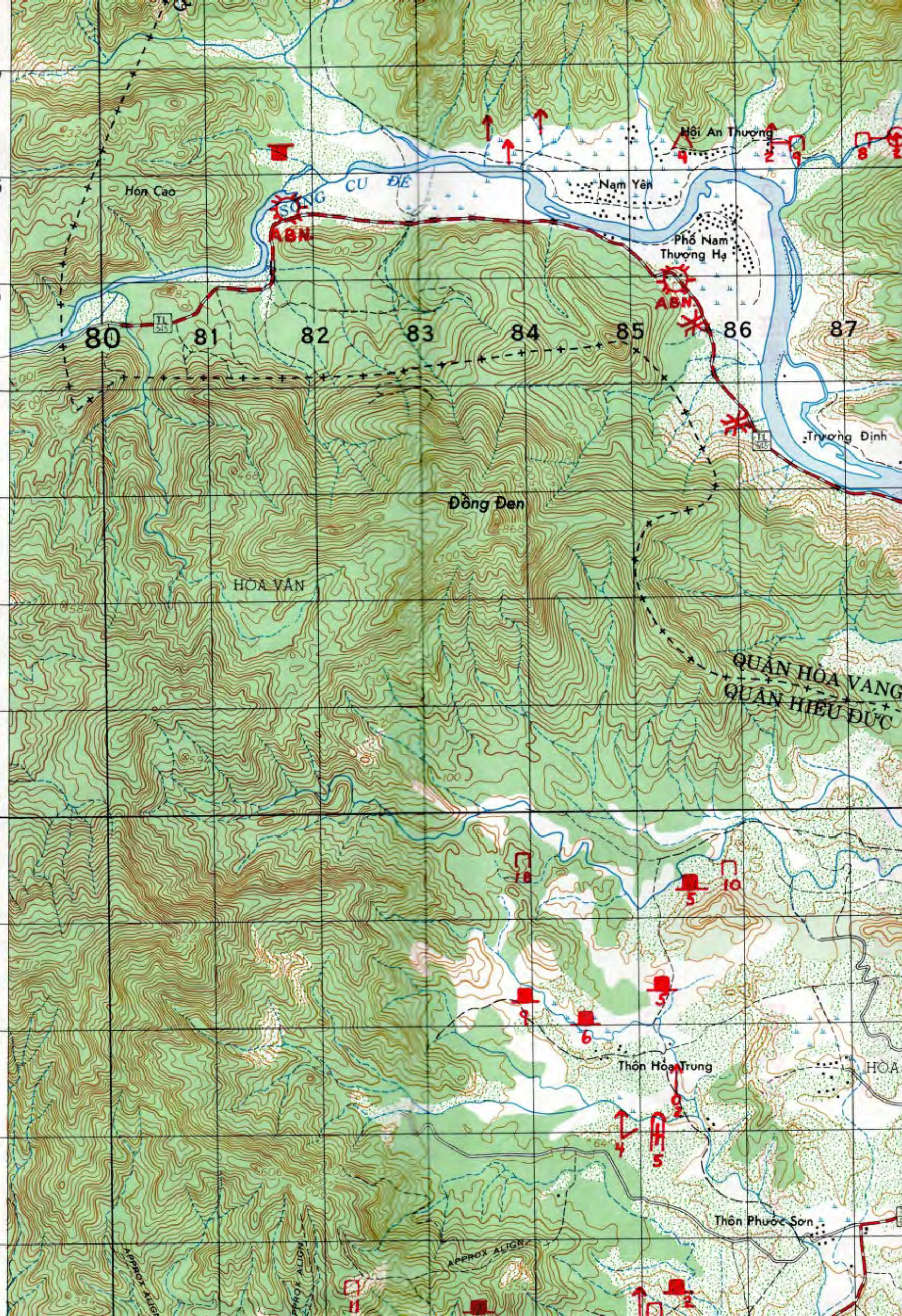
11

1

2

APPROX ALIGN

APPROX ALIGN





Ti Tôu

Đỉnh Liên Chiêu

Hầm Số Một  
(Tunnel No. 21)

VÙNG KIM LIÊN

HOA LAC

SÔNG CÚ ĐỀ

VÙNG ĐÀ NGAI

HOA VINH

TỈNH QUẢNG NAM  
QUẬN HOA KHANG

HOA THANH

HOA MINH

HOA KHANH

89 90 91 92 93 94 95 96 97 98

87

86

85

83

82

81

80

79

78

77

76

Ấp Thủy Tú (2)

Ấp Thủy Tú (1)

Ấp Quan Nam (2)

Ấp Quan Nam (1)

Ấp Trưng Sơn

Ấp Vân Dương (1)

Ấp Vân Dương (2)

Ấp Hương Phước

Ấp An Ngãi Đông

Ấp An Ngãi Tây

Thôn Hòa Thanh

Ấp Lộc Hòa

Ấp Khê Lâm

Thôn Đại La

Phú Thương Xã

Thôn Phú Hạ

Road and railroad

Núi Nam Ô

Ấp Xuân Dương

Trạm Nam Ô

Gò Bắc Hà

Miêu Thần Nông

Ấp Nam Ô

Miêu Nà

Miêu Thạch Sơn

Ấp Xuân Thiều

Ấp Đa Phước

Miêu Bà Hòa

Thôn Khánh Sơn

Xóm Hòa Phước

Thôn Đa Sơn

Thôn Hòa Mỹ

Xóm Nhà

5

8

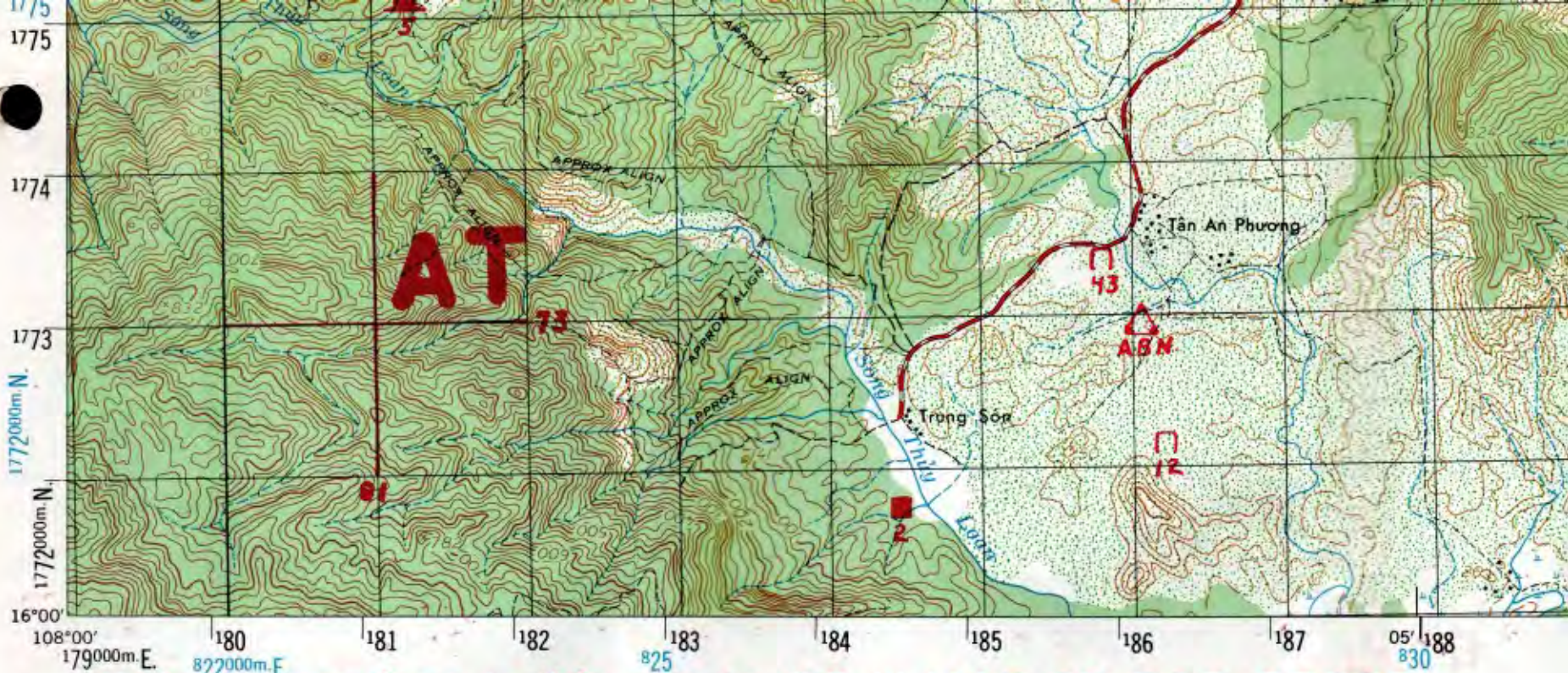
51/3

14

14

16





**Refer corrections to this map to CG, III MAF, G2 FPO 96602**

LEGEND—CHỮ-TỬ  
MAP INFORMATION AS OF 1967  
TIN-TỨC BẢN-ĐỒ NĂM 1967

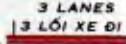
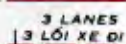
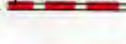



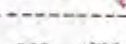
On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width Trên bản-đồ này một LỐI XE ĐI đã được coi như rộng ít nhất là 2.4 mét

Dense forest or jungle indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally impassable on foot. Clear forest indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally passable on foot. Vegetation classified by office identification from aerial photography.

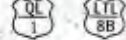
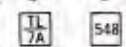
Rừng rậm hay rừng già chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 25% lớp thành vòm cây kín và phía dưới rừng không thể qua lại được. Rừng thưa chỉ rừng cây bao phủ mặt đất trên 25% lớp thành vòm cây kín và phía dưới rừng có thể qua lại được. Thảo mộc phân-loại theo không-ảnh

WHEN REFERRING TO POPULATED PLACE NAMES, INCLUDE UTM GRID COORDINATES  
THE NUMBER IN PARENTHESES FOLLOWING A POPULATED PLACE NAME INDICATES MORE THAN ONE PLACE IS SO NAMED WITHIN THE MAP SHEET AREA

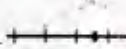


**ROADS — ĐƯỜNG-SÁ**


- |   |   |
|---|---|
| All weather, hard surface, two or more lanes wide<br>Đường tráng nhựa, có hai hay trên hai lối xe đi                      |  |
| All weather, loose or light surface, two or more lanes wide<br>Đường cán đá hay tráng mỏng, có hai hay trên hai lối xe đi |  |
| All weather, hard surface, one lane wide<br>Đường tráng nhựa, có một lối xe đi  |  |
| All weather, loose or light surface, one lane wide<br>Đường cán đá hay tráng mỏng, có một lối xe đi                       |  |
| Fair or dry weather, loose surface — Đường đất  |  |
| Cart track — Đường dùng khai-khẩn   |  |
| Footpath, trail — Đường mòn, đường bộ-hành  |  |



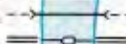



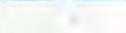
**ROUTE MARKERS DẤU-HIỆU ĐƯỜNG-SÁ**


- |   |   |
|---|---|
| National; Interprovincial<br>Quốc-lộ; Liên tỉnh lộ          |  |
| Provincial; Communal or other<br>Tỉnh-lộ; Hương-lộ hay khác |  |

**RAILROADS — ĐƯỜNG XE LỬM**

- |  |   |
|--|---|
| Normal gauge, single track, 1 meter (3'3 3/4") wide; Station<br>Loại đường thường, một đường, rộng 1 mét; Ga, trạm |  |
| Normal gauge, double track<br>Loại đường thường, hai đường   |  |
| Narrow gauge, single track<br>Loại đường hẹp, một đường  |  |

- |  |   |
|--|---|
| Airfield: All weather; Seasonal<br>Sân bay: Dừng quanh năm; Từng mùa |  |
|--|---|


- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| Bridge                      |   |
| Wood — Cầu gỗ               |  |
| Steel — Cầu sắt             |  |
| Concrete — Cầu xây          |  |
| Footbridge — Cầu nhỏ        |  |
| Ferry — Phà                 |  |
| Ford — Chỗ lội qua          |  |
| Road on levee — Đường đắp   |  |
| Levee, Wall — Bờ đắp; Tường |  |


- |   |   |
|---|---|
| Ditch or ditch; Less than 18 meters wide; Over 18 meters wide<br>Kênh hay mương đào: Rộng dưới 18 mét; Rộng trên 18 mét |  |
|---|---|


- |                          |   |
|--------------------------|---|
| Built-up area — Thôn-thị |  |
|--------------------------|---|

- |                |   |
|----------------|---|
| Village — Làng |  |
|----------------|---|


- |  |   |
|--|---|
| Church; Christian shrine; School<br>Nhà thờ; Thập-tự; Trường học |  |
|--|---|


- |   |   |
|---|---|
| Temple; Pagoda; Minor pagoda<br>Đền, miếu; Chùa; Am |  |
|---|---|


- |  |   |
|--|---|
| Post office; Telegraph; Telephone<br>Bưu-cục; Điện-tín; Điện-thoại |  |
|--|---|


- |                      |   |
|----------------------|---|
| Cemetery — Nghĩa-địa |  |
|----------------------|---|


- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| Fort; Ruins — Đồn; Tàn-tích |  |
|-----------------------------|---|


- |   |   |
|---|---|
| Horizontal control point<br>Điểm trắc-địa |  |
|---|---|


- |  |   |
|--|---|
| Spot elevation in meters; Checked; Unchecked<br>Cao-độ tính ra mét; Đã được kiểm-lại; Chưa được kiểm-lại |  |
|--|---|


- |   |   |
|---|---|
| International boundary — Ranh giới Quốc-gia |  |
|---|---|

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Province boundary — Ranh giới Phần |  |
|------------------------------------|---|


- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| Tỉnh boundary — Ranh giới Tỉnh |  |
|--------------------------------|---|


- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Delegation boundary — Ranh giới Quận |  |
|--------------------------------------|---|


- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Area name<br>Tên vùng hay địa-điểm |  |
|------------------------------------|---|

- |  |   |
|--|---|
| Province office; Delegation office<br>Trụ-sở hành-chánh Tỉnh; Trụ-sở hành-chánh Quận |  |
|--|---|

- |  |   |
|--|---|
| Tank; Well; Spring<br>Bể chứa nước; Giếng; Nguồn |  |
|--|---|


- |  |   |
|--|---|
| Masonry dam; Earthen dam<br>Đập xây; Đập đất |  |
|--|---|

- |   |   |
|---|---|
| Lake or pond; Perennial; Intermittent<br>Hồ hay ao; Có nước quanh năm; Từng mùa |  |
|---|---|


- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| Salt evaporator<br>Ruộng muối |  |
|-------------------------------|---|

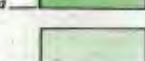
- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Limestone mountain<br>Núi đá Vôi |  |
|----------------------------------|---|

- |            |   |
|------------|---|
| Sand — Cát |  |
|------------|---|

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Large rapids<br>Ghềnh chảy mạnh |  |
|---------------------------------|---|


- |                         |   |
|-------------------------|---|
| Large falls<br>Thác lớn |  |
|-------------------------|---|


- |                         |   |
|-------------------------|---|
| Small falls<br>Thác nhỏ |  |
|-------------------------|---|


- |   |   |
|---|---|
| Dense forest or jungle<br>Rừng rậm hay rừng già |  |
|---|---|

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| Clear forest<br>Rừng thưa |  |
|---------------------------|---|

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Plantation; Tea<br>Đồn điền; Trà |  |
|----------------------------------|---|

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Rice; Swamp<br>Ruộng lúa; Đồng lầy |  |
|------------------------------------|---|

- |  |   |
|--|---|
| Land subject to inundation<br>Đất có thể lụt |  |
|--|---|

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Nipa; Mangrove<br>Dừa nước; Cây bần |  |
|-------------------------------------|---|

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Coffee; Rubber<br>Cà-phê; Cao-su |  |
|----------------------------------|---|

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| Palm; Brushwood<br>Gõ; Bụi rậm |  |
|--------------------------------|---|

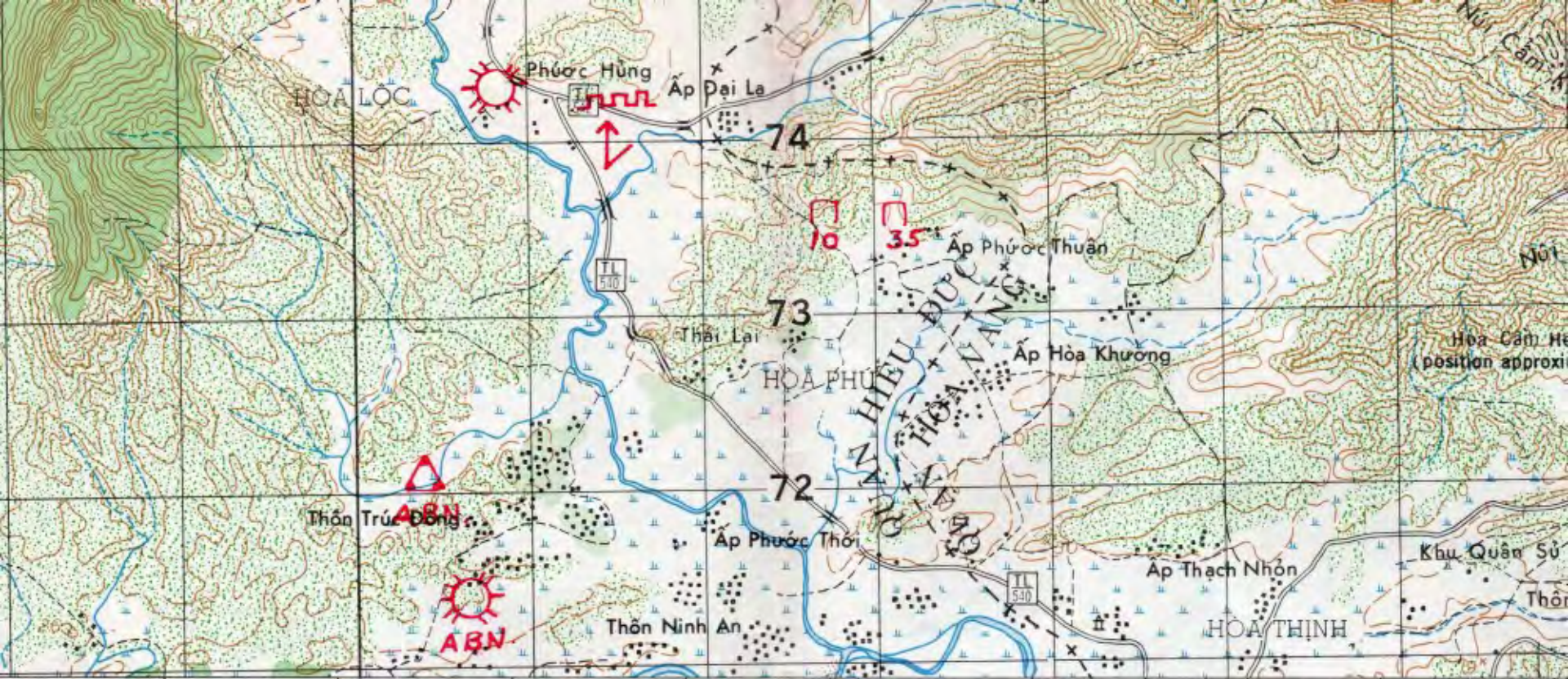
- |                            |   |
|----------------------------|---|
| Pine; Bamboo<br>Thông; Tre |  |
|----------------------------|---|

REFER TO  
XIN GỎI NHỮ

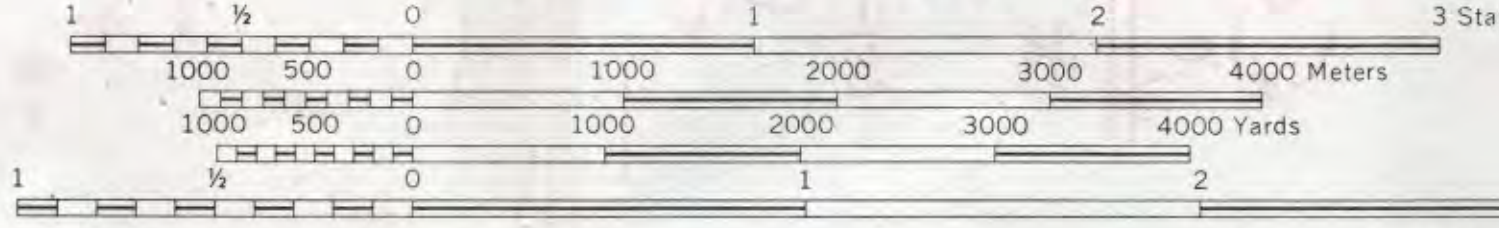
DELIN  
RANH GI

- |      |       |
|------|-------|
| Bùn  | ..... |
| Cát  | ..... |
| Cầu  | ..... |
| Cồn  | ..... |
| Chợ  | ..... |
| Chùa | ..... |
| Đầm  | ..... |
| Đèo  | ..... |
| Đình | ..... |
| Đồn  | ..... |
| Ga   | ..... |
| Hầm  | ..... |
| Hòn  | ..... |
| Khe  | ..... |





Scale Tỷ-lệ 1:50,000



**CONTOUR INTERVAL - 20 METERS**  
**SUPPLEMENTARY CONTOURS - 10 METERS**

**KHOẢNG CÁCH ĐỀU**  
**CÁC VÒNG CAO**

SPHEROID..... EVEREST  
 GRID.... 1,000 METER UTM: ZONE 49 (BLACK NUMBERED LINES);  
 ZONE 48 (BLUE NUMBERED TICKS)  
 PROJECTION..... TRANSVERSE MERCATOR  
 VERTICAL DATUM..... MEAN SEA LEVEL AT HÀ TIÊN  
 HORIZONTAL DATUM..... INDIAN DATUM 1960

KHỐI BẦU-DỤC.....  
 Ó VUÔNG.....  
 KHU HÌNH THOẠI.....  
 HỆ-THỐNG CHIẾU.....  
 BÌNH-DIỆN CHUẨN.....  
 HỆ-THỐNG TRẮC-CẦU CHUẨN.....

**CREDITS**

PREPARED BY..... 29TH ENGR BN, U.S. ARMY, 1967  
 NAMES DATA BY..... NATIONAL GEOGRAPHIC SERVICE VIETNAM  
 CONTROL BY..... AMSFE, NGS, VIETNAM; 29TH ENGR BN,  
 SERVICE GEOGRAPHIQUE DEL'INDOCHINE  
 COASTAL HYDROGRAPHY FROM..... NAVOCEANO CHARTS  
 PRINTED BY..... 29TH ENGR. BN. (BT) 11-68

**RELIABILITY OF INFORMATION**  
**DECEMBER 68 BY HI MAF, PIIC**

REFER CORRECTIONS TO THIS MAP TO COMMANDING OFFICER, ARMY MAP SERVICE, WASHINGTON, D.C.  
 XIN GỢI NHỮNG SỰ SỬA ĐỔI TRONG BẢN-ĐỒ NÀY ĐẾN NHA ĐỊA-DƯ QUỐC GIA, ĐÀ LẠT, VIỆT NAM

DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE  
 RANH GIỚI HÀNH-CHÍNH TRÊN BẢN-ĐỒ NÀY CHỈ PHÁC-HOẠ VỚI TÍNH-CÁCH ĐẠI-CƯƠNG

**LEGEND ON BACK**

**GLOSSARY - CỔ-TỪ**

Bùn.....	mud	Lộ Tuyến Phơng Chừng.....	approximate alignment
Cát.....	sand	Miếu.....	temple
Cầu.....	bridge	Núi.....	mountain
Cồn.....	island	Nhà Thờ.....	church
Chợ.....	market	Phường.....	habitation center
Chùa.....	pagoda	Rạch.....	river
Đầm.....	pond, lake	Sạn Sỏi.....	gravel
Đèo.....	pass	Sông.....	stream
Đình.....	temple	Thôn.....	settlement
Đồn.....	fort	Trạm.....	station
Ga.....	station	Trường.....	school
Hầm.....	tunnel	Vịnh.....	bay
Hòn.....	mountain, island	Vũng.....	bay
Khe.....	stream	Xóm.....	settlement

ZONE 48  
 KHU HÌNH THOI 48

GN  
 BV

1965  
 G-M ANGLE  
 GÓC V-T  
 1/2° (10 MILS; MIL)

GRID CONVERGENCE  
 FOR CENTER OF SHEET  
 HỘI-TỤ ĐƯỜNG KẾ Ó VUÔNG  
 TÍNH Ở TRUNG-TÂM BẢN-ĐỒ  
 0°52' (15 MILS; MIL)

TO CONVERT A  
 MAGNETIC AZIMUTH  
 TO A GRID AZIMUTH  
 SUBTRACT G-M ANGLE

MUỐN ĐỔI  
 PHƯƠNG-GIÁC TỪ THÀNH  
 PHƯƠNG-GIÁC Ó VUÔNG  
 TRỪ GÓC V-T

TO CONVERT A  
 GRID AZIMUTH TO A  
 MAGNETIC AZIMUTH  
 ADD G-M ANGLE

MUỐN ĐỔI  
 PHƯƠNG-GIÁC Ó VUÔNG THÀNH  
 PHƯƠNG-GIÁC TỪ  
 CỘNG THÊM GÓC V-T



OVER PRINTED BY 569 TH. ENGR. CO. (TOPO) (CORPS) 1-69

ELEVATION GUIDE  
CHỈ-DẪN CAO-ĐỘ

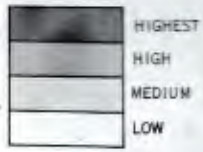
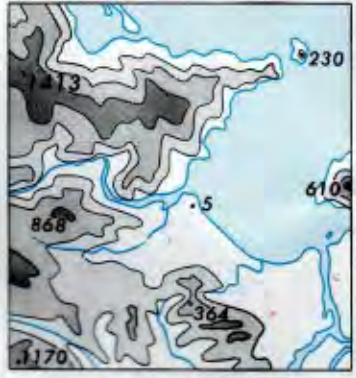
BOUNDARIES  
NHỮNG ĐỊA-GIỚI

ADJOINING SHEETS  
BẢNG RÁP ĐỊA-ĐỒ

3 Statute Miles  
Meters

3 Nautical Miles

CÁCH ĐỀU VÒNG CAO-ĐỘ: 20 MÊT  
CÁC VÒNG CAO-ĐỘ PHỤ TÙNG: 10 MÊT



VIETNAMESE ENGLISH COMPARABLE U.S. UNIT  
 Tiểu, Khu or Tỉnh, Province State  
 Quận, District County  
 Xã or Làng, Village Township  
 Ấp, Hamlet Town

Sheet 6641 III falls within NE 49-13, 1501 1:250,000

INFORMATION GOOD. OVERPRINT PREPARED BY MAFF, PIIC AND 1 ST. MI BN (ARS) DET. "B"

ZONE 49  
KHU HÌNH THỜI 49



GRID CONVERGENCE FOR CENTER OF SHEET  
HỘI-TỤ ĐƯỜNG KÉ Ở VUÔNG TỈNH Ở TRUNG-TÂM BẢN-ĐỒ  
0°48' (14 MILS; MIL)

1965 G-M ANGLE GÓC V-T  
1° (20 MILS; MIL)

TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH ADD G-M ANGLE

MUỐN ĐỔI PHƯƠNG-GIÁC TỪ THÀNH PHƯƠNG-GIÁC Ở VUÔNG CỘNG THÊM GÓC V-T

TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH SUBTRACT G-M ANGLE

MUỐN ĐỔI PHƯƠNG-GIÁC Ở VUÔNG THÀNH PHƯƠNG-GIÁC TỪ TRỪ GÓC V-T

GRID ZONE DESIGNATION MỆNH-DANH BẢN ĐỒ TRONG KHU KẾ 0  
49Q  
100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION CHỈ-ĐỊNH Ở VUÔNG TUNG 100,000 M

IGNORE the SMALLER figures, if any grid number; these are for finding the full coordinates. Use ONLY the LARGER figures of the grid number.  
 Những con số nhỏ chỉ dùng để ghi những tọa độ toàn bộ. Chỉ dùng những con SỐ LỚN của số hiệu ở kế vế.  
 Example: Thi dụ: 1772000

TO GIVE A STANDARD REFERENCE ON THIS SHEET TO NEAREST 100 METERS  
PHƯƠNG-PHÁP TÌM TỌA ĐỘ TUNG (TRAM MÊT) CHO MỘT ĐIỂM TRONG BẢN ĐỒ

SAMPLE POINT	MIẾU THÂN NÔNG	THI DỤ: MIẾU THÂN NÔNG	AT	92	7
1. Read letters, identifying 100,000 meter square in which the point lies.	1. Ghi chữ chỉ định ô vuông từng 100.000 mét của ô vuông muốn tìm tọa độ.				
2. Locate first VERTICAL grid line to LEFT of point and read LARGE figures labeling the line either in the top or bottom margin, or on the line itself.	2. Lấy đường kẻ ngang đầu tiên ở phía TRÁI địa điểm. Đọc con SỐ LỚN của số hiệu ghi phía trên hay phía dưới bản đồ hay ghi ngay trên đường kẻ ngang đó.				
3. Locate first HORIZONTAL grid line BELOW point and read LARGE figures labeling the line either in the left or right margin, or on the line itself.	3. Lấy đường kẻ ngang đầu tiên ở phía DƯỚI địa điểm. Đọc con SỐ LỚN của số hiệu ghi bên trái hay bên phải bản đồ hay ghi ngay trên đường kẻ ngang đó.				
Estimate tenths from grid line to point.	Ước lượng xem được bao nhiêu phần mười từ đường kẻ ngang đến địa điểm.				
Estimate tenths from grid line to point.	Ước lượng xem được bao nhiêu phần mười từ đường kẻ ngang đến địa điểm.				
SAMPLE REFERENCE:	THI DỤ:	AT927829			
If reporting beyond 9° N-S or 18° E-W, prefix Grid Zone Designation, as:	Nếu phải báo trước với một địa điểm cách xa quá 9° Bắc, Nam hay 18° Đông, Tây, hãy ghi ở đằng trước mệnh danh khu kế 0:	49QAT927829			

ĐÀ NẴNG (TOURANE), VIETNAM STOCK NO. L701466413\*\*\*\*